

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 2 (1893)  
**Heft:** 16

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026


**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

GARANTIE D'ORIGINE



**Veuve Clicquot Ponsardin**  
(doux, sec, rosé)  
**Dry England**  
vorrätig bei  
**Roch-Holzhalb = Zürich.**

**Roch-Holzhalb = Zürich**  
14 Bahnhofstrasse 14.  
Fortwährend Lager echter  
**Champagner-Weine:**  
(süss, sowie trocken: Sec, Dry)

**Louis Roederer**  
Carte Blanche  
Grand Vin Sec  
vorrätig bei  
**Roch-Holzhalb = Zürich.**

**Max Göttinger**  
Basel

**Tresor des Maitres d'Hôtels**  
150 Menus de 2 à Fr. 30.  
**Prix Frs. 7.—** 254  
Alb. Maillard, Prof., Lausanne.

Fassungen  
Jeder  
Art.



**Glühlampen-  
Fabrik Hard**  
**Zürich**  
versendet nur Lampen erster  
Qualität.  
Preisliste zu Diensten.

**Hotel-Fahnen.**  
Fahnen, Flaggen, Wimpel in  
allen Nationalfarben, mit und ohne  
Wappen und Schrift, verfertigt.  
**A. Arbenz, Decorateur**  
Zürich, U. 15.



**Carl Pfaltz, Basel**  
Südwein-Import- & Versandgeschäft  
empfehlen sich den Hotel- und Pensions-Besitzern zum vor-  
theilhaftesten Bezuge von Madeira, Sherry, Portwein, Marsala,  
Malaga, Capweinen, Tokayer, Cognac, Rhum, Vermouth,  
in Flaschen und Gebinden, in garantirt reiner und lichter Waare.  
Billigste Preise. — Grösste Erleichterung des Bezuges. 150

**Restaurant-Eröffnung.**  
Mit 15. April wird das  
**Grand Restaurant de la Gare du Generoso in Capolago**  
gegenüber dem Hotel du Lac  
eröffnet. — Es empfiehlt sich bestens  
**G. Wicky**  
Besitzer des Hotel du Lac.

**THUN**  
**Hotel & Pension Bellevue**  
Eröffnung: 1. Mai.  
Neuer Besitzer: H 3045 Y  
**F. MAERLIN**  
langjähriger Direktor vom Hotel Bellevue, Bern. 249

**Flaschen-Korkmaschinen**  
Spühl-, Füll-, Verkapselungs-  
Apparate etc. neuester bestbewährter  
Construction, Schlauch-Geschirre,  
Circular-Pumpen, sowie sämtliche  
Kellerei-Geräthe. 170  
Mehrfährige Garantie solider Ausführung.  
**F. C. Michel, Frankfurt a. M.**




**Max Göttinger**  
St. Ludwig i. S.

**Speise- und Weinkarten**  
in geschmackvoller Ausführung  
liefert prompt und billig  
Schweiz. Verlags-Druckerei, Basel.



**Mineralwasser-Apparate** für flüssige  
Kohlensäure  
Herstellung von Syphons und Limonaden sehr einfach, jedermann kann damit arbeiten. — Anschaffungskosten  
gering 1 m Platz für Installation nötig. Ein 40 Liter-Apparat liefert mit 1 Cylinder flüssiger Kohlen-  
säure à 8 Ko., in 1 Tag bis zu 500 Syphons oder 800 Limonaden. 243

**Bock & Lutz, Industriequartier, Dorfstr. 22, Zürich**  
Specialität für Mineralwasser-Apparate, Bierdruck-Apparate, Bierpressionen.

**Olzschmitte**  
**Gliches**  
jeder Art für  
Handel und Industrie  
werden als Specialität  
rasch, gut und preis-  
würdig erstellt im  
**ART. INSTITUT**  
**Orell Füssli**  
in ZÜRICH  
Bureau im Bären, I. Stock.  
Auf Verlangen werden Zeich-  
nungen nach der Natur aufgenommen  
und Entwürfe geliefert.

Ein 16-jähriger, kräftiger Kuabe,  
wünscht sich als

**Koch**  
auszubilden und sucht entsprechende  
Lehrstelle  
Offerten beliebe man unter Chiffre  
O 3980 B an Orell Füssli - Annoncen  
Basel, zu richten. (O 3980 B.) 259

Comfortabel eingerichteter, neu renovirter Gasthof II. Ranges.  
In Mitte der Stadt und gegenüber von Post- und  
Telegraph. — Gute Küche.  
Mässige Preise.

**HOTEL CENTRAL** *Bâle*  
Basel *Sauvage* Hotel  
Wildenmann de 2<sup>me</sup> Ordre,  
neufelment restauré. Au centre  
de la ville. Frès la poste et le télégraphe.  
Cuisine soignée. Prix modérés. **C. Wehrle.**

**Eiserne Gartenmöbel:**  
Stühle, Bänke, Tische, Zelte, Pavillons, Blumentische in schönster,  
reicher Auswahl. 400 Stück zusammenlegbare Stühle auf Lager,  
welche, um damit aufzuräumen, zu allerbilligsten Preisen erlasse.  
Eiserne Bettstellen mit und ohne Matratzen billigst. — Vorzugs-  
preise bei grösseren Bezügen für Hotels und Gartenwirtschaften.  
Einzig grösseres Lager in Chur. — Zeichnungen und Preiscurant  
gerne zu Diensten. 260

**J. Traber, Chur.**

**Sans Stichelberger, Ingenieur, Basel**  
mech. Eisenbau-Werkstätte & techn. Bureau  
**Universal-Rettungs-Leiter**  
für Hôtels, Fabriken, Theater  
Vorzüge dieser Leiter:  
Geschlossen, jedoch stets gebrauchsfertig  
Für Unbefugte unbenutzbar  
Leicht zu handhaben — Ausserordentlich stabil  
Überall anzubringen — Ohne Verunzierung der Gebäude  
Entwürfe und Vorschläge kostenlos.  
Automatischer Kaminaufsatz  
„PROMETHEUS“  
Kein Rauch mehr in Küche und Wohnung, bei allem Wind und Wetter.  
**Frankenfänger. Russfänger.**  
Elektrische Läutewecke & Wecker.




Geschlossen 158 Offen

Schönste Lage an der Promenade beim Centralbahnplatz.  
Mässige Preise.  
Gute Bedienung.

**Basel Hôtel du Faucon (Falken) Bâle**  
II. Ranges. — II Ordre.  
La plus belle situation  
près la gare Central Suisse.  
Prix modérés. Service soigné.  
S. REY-GUYER, propr. 126



**Hydraulische  
Personen- und  
Waarenaufzüge**  
amerikanischer & engl. Systeme  
liefert 86  
die Maschinenfabrik  
**ROBERT SCHINDLER**  
(vorm. Schindler & Villiger)  
**Luzern.**  
Prima Referenzen  
der ersten Hôtels & Geschäftshäuser.

**Kellner-Volontair**  
wird für die Saison in einem Gasthof  
der französ. Schweiz zu **placieren**  
**gesucht** gegen freien Unterhalt. —  
Offerten unter Chiffre **W 3168 Y** an  
Haasenstein & Vogler in Bern.

**Secrétaire.**  
Un jeune homme connaissant à  
fond le service et la cuisine, parlant  
trois langues, cherche une place de  
II Secrétaire dans une maison I. Rang  
en Italie ou en Allemagne. Offres  
sons Chiffres O 6367 à Orell Füssli,  
Annonces à Zurich. [OF 6367] 253

**Gesucht.**  
Für einen 16 Jahre alten Jüngling,  
der deutsch und französisch spricht,  
wird eine  
**Kochlehrlings-Stelle**  
gesucht. Eintritt nach Belieben.  
Offerten unter Chiffre **H. 263 R.**  
an die Expedition dieses Blattes.

**Geschäftsbücher-Fabrikation**  
Specialität  
für  
**Hotel-Comptabilität**  
Kontrolle u. Statistik.  
Bei diversen Ausstellungen prämiert.  
Buchbinderei, Druckerei  
Perforier-, Linier- und Präge-Anstalt  
mit mech. Betrieb  
Zeitungsmappen, Spielkartenstatis  
Speise- und Weinkarten-Fabrikation  
Artistische Menus  
**Billigste Closetpapiere**  
Rollen, Packete, Apparate  
Elegante Papier-Servietten  
**Engros-Papier-Lager**  
Vollständige Bureau-Einrichtungen  
**E. Fenner-Matter**  
Basel  
(neben dem Rathause).  
Preisangaben, Muster u. Auskunft  
zu Diensten. 255

**Teppiche**  
am Stück  
**MILIEUX**  
Bettvorlagen  
Alle Läuferstoffe  
Tischteppiche  
1<sup>te</sup> Linoleum in allen Breiten  
Ghürvorlagen  
ferner, als Occasion:  
1 Posten reinwill. Bettdecken  
(weiss mit Endstreifen) 150x205 cm.  
à Fr. 11 — 12 per Stück  
(Muster franco)  
empfiehlt  
**J. Hallensleben**  
Engros-Lager: **Luzern**  
Habsburgerhof, Seidenhofstrasse 4.

**Max Göttinger**  
Basel

# Seiden-Sammte und Plüsch

Frcs. 1. 90 per Meter

bis Frcs. 23. 65, sowie schwarze, weisse und farbige Seidenstoffe von 65 Cts. bis Frcs. 22. 80 per Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert etc. (ca. 240 versch. Qual. u. 2000 versch. Farben, Dessins etc.)  
**Seiden-Damaste** von Frcs. 2. 10—20. 50  
**Seiden-Foulards** „ „ 1. 50— 6. 55  
**Seiden-Grenadines** „ „ 1. 50—14. 85  
**Seiden-Bengalines** „ „ 2. 20—11. 60  
**Seiden-Ballstoffe** „ „ „ 65— 20. 50  
**Seiden-Bastkleider p. Robe** „ „ 16. 65—77. 50  
**Seiden-Mask.-Atlasse** „ „ 65— 4. 85  
**Seiden-Spitzenstoffe** „ „ 3. 15—67. 50  
 etc. — Muster umgehend. 219  
**G. Henneberg's Seiden-Fabrik, Zürich.**

**BILLARDS** von  
**F. MORGENTHAUER, Fabrikant in BERN**  
 Telephone. Permanente Ausstellung Telephone.  
 von 42 bis 60 neuen Billards von Fr. 600 bis Fr. 2000  
 von 20 bis 30 umgeänderten Billards von Fr. 300 bis Fr. 700  
 Diverse andere Salonspiele. — Auswahl in sämtlichen Zubehören.  
 Illustrierte Kataloge, alle näheren Details enthaltend, gratis u. franco.  
 Miethe. — Verkauf. — Reparaturen.  
 Medaillen in Zürich, Brüssel, Paris, Madrid etc. 138  
 Electriche Beleuchtung. Eigene Wasserkraft.

★  
**SWISS CHAMPAGNE**  
**BOUVIER FRÈRES**  
 NEUCHÂTEL  
 Se trouve dans tous les bons  
 Hôtels Suisses.

**HOTEL DE L'EUROPE. FREIBURG i. B.**  
 Neues mit allem Comfort ausgestattetes Hans I. Ranges,  
 in der Nähe des Hauptbahnhofes. Schönste freie Lage  
 mit Garten und Promenaden. Glasgedeckte und offene  
 Terrasse. Elegante Appartements und einzelne Zimmer.  
 Neueste sanitäre Einrichtungen. Bäder auf Etage.  
 Elektrisches Licht und Niederdruck-Dampfheizung in  
 allen Zimmern. 117  
 Es empfiehlt sich bestens  
 der Besitzer: **Friedrich Harter.**

**Für Hotel, Pensionen, Restaurant etc.**  
**Bierpressionen** mit oder ohne flüssiger Kohlensäure,  
 einfachstes und bewährtestes System.  
 Bierpressionen zum aufschrauben an's Fass. Bierspritz-  
 Hahnen. — Billigste Preise. 261  
**J. Traber, Chur.**

**Flaschen \* Böhmisches \* Flaschen**  
 Offerte in bester Qualität — 60 Tage Ziel. Comptant 3% Sconto.  
 Burgunder- und Bordeaux-, flachbündig, einfach Glas, 1/2 Mass Fr. 11.50  
 Bordeaux- und Burgunder-, flachbündig, Doppelglas, 1/2 Mass „ 12.—  
 Bierflaschen mit Patent-Verschuss, 1/10 und 1/16 Liter „ 19.—  
 Champagner- und Astifflaschen, extra stark, 1/2 Mass „ 15.50  
 Literflaschen, Burgunder- und Bordeaux-Form, flachbündig „ 13.50  
**Korbflaschen \* Eigenes Fabrikat \* Demyohns**  
 Inhalt Liter 10 13 15 20 25 30 40 45 50 60  
 rohes Geflecht à 1.35 1.50 1.75 1.90 2.15 2.35 2.85 3.— 3.25 3.75  
**Friedrich Beff, Korbflaschen-Fabrikant, Aarburg.**

**Erste Pilsner Actienbrauerei**  
 in Pilsen.  
**Bürgerliches Bräuhaus**  
 (Bürgerbräu) in München  
**Aktienbrauerei**  
 z. Feldschlösschen  
 in Rheinfelden  
 Die berühmten Flaschen-Export-  
 biere obiger Exportbrauereien em-  
 pfehlen nach dem isobarometrischen  
 Verfahren mit Kohlensäuredruck ab-  
 gefüllt. Der Depositär  
 für die Kantone am Vierwaldstätter-  
 see, die Orte der Brühnbahnlinie  
 und den Canton Tessin  
**Carl Gossweiler, Luzern**  
 Bürgerstrasse 15 (Telephone)  
 Die Firma lässt nicht reisen  
 und ist dadurch in der Lage den  
 Herren Hoteliers, Wirten und den Tit.  
 Pensionen ganz besondere Vorteile  
 zu bieten.  
 Man verlange gefl. Preis-courant  
 und Muster. 200

**Hotel- und Restaurations-Herde**  
 mit und ohne Wasserheizung sowie alle sonstigen  
 Back- und Bratapparate  
 liefert als Spezialität die  
 Erste Darmstädter Herdfabrik und Eisengiesserei  
**Gebrüder Roeder, Darmstadt.**  
 450 Arbeiter.  Tägliche  
 Produktion 65  
 Kochherde.  
 Zwanzig erste Preise. — Zeichnungen, Preis-listen gratis. 185.

**CORNAZ FRÈRES & C<sup>ie</sup>**  
 LAUSANNE  
 MAISON FONDÉE EN 1770  
**VINS DU PAYS ET ÉTRANGERS**  
 SPÉCIALITÉ DE  
**VINS FINS VAUDOIS**  
 Seuls concessionnaires du vin d'Yvorne „Clos du rocher“  
 — Médaille d'or à Paris 1889. — 38

**GROSSES**  
**CHAMPAGNER-**  
**LAGER**  
 Prima Marken.  
 Moët & Chandon, Heidsieck & Cie., G. H. Mumm & Cie.,  
 Louis Roderer, Veuve Clicquot, Pommery & Greno,  
 H. Piper & Cie., A. de Montebello & Cie., Giesler & Cie.,  
 Théoph. Roderer & Cie., Dentz & Geldermann,  
 De St. Marceaux & Cie.  
 Schweizer Marken: Bouvier Frères, Louis Mauller.  
 Deutsche Marken:  
 Mathews Müller, Burgeff & Cie., Chr. Adt. Kupferberg & Cie.,  
 220 Gebr. Feist & Söhne.  
**Rooschütz & Cie., Bern.**

  
**Rohr-Möbel.**  
 Alle courante Façons liefert zu billigen  
 Preisen 236  
**G. SCHULZ, Rohrmöbelfabrik,**  
 Colmarerstrasse 31, BASEL.  
 Illust. Preis-Courant gratis und franco.

**Hoteliers, Wirthe und Angestellte**  
 werden hiemit aufs Angelegenlichste eingeladen, sich gegebenenfalls  
 ausschliesslich nachstehender Placierungsbureaux zu bedienen:  
**Placierungsbureau** des Schweizer Hotelier-Vereins **BASEL.**  
 23 Sternengasse  
 Bureau-Chef: O. Amsler.  
**Placierungsbureau** des Schweizer Wirthe-Vereins **ZÜRICH.**  
 „Löwenhof“, Zähringerstr.  
 Bureau-Chef: W. Boileter.  
**Placierungsbureau** d. Genfvereins der Hotelangestellten **GENF.**  
 Rue Gevray 4  
 Bureau-Chef: Ch. Mossinger.  
**Placierungsbureau** des Schweizer Hotelangestellten-Vereins **LUZERN.**  
 „Union-Helvétique“  
 Bureau-Chef: H. Biedler.  
**Placierungsbureau** d. Genfvereins d. Hotelangestellten **ZÜRICH.**  
 Zähringerstrasse 33  
 Bureau-Chef: J. Zureich.

**Central-Stellenvermittlungs-Bureau**  
 des Schweizer Hotelier-Vereins.  
**Offene Stellen:**

Gesucht werden	Sprachen			Ort	Eintritt
	d.	frz.	engl. ital.		
2 I. Köchinnen	„	„	—	deutsche Schweiz	April—Juni
1 Chef de cuisine	„	„	—	„	Jahresstelle
1 Sekr.-Buchh. u. Caissier	„	„	—	„	April—Mai—Juni
2 Saalköcher	„	„	—	„	sofort
2 Zimmermädchen	„	„	—	deutsche Westschw.	Saison 1893
2 Zimmerkellner	„	„	—	Central-schweiz	„
2 Oberkellner, jüngere	„	„	—	d. Schw. Engadin	„
2 Saalkellner	„	„	—	Unterwalden	Juni
1 Portier dessen Frau Mit- hülfe leisten kann	„	„	—	„	„

**Eingeschriebenes Personal:**

Personal	Alter	Sprachen			Eintritt
		d.	frz.	engl. ital.	
3 Direktoren	25—45	„	„	„	sofort oder später
4 Sekretäre	21—33	„	„	„	„
19 Conc.-Cond.	20—40	„	„	„	„
18 Aides de cuisine	18—30	„	„	„	„
2 Kuchelehrlinge	17—21	„	„	„	„
4 Haushält.	25—40	„	„	„	„
9 Oberkellner	26—32	„	„	„	„
5 Küchenchefs	28—39	„	„	„	„
2 Sekreärinnen	20	„	„	„	„
4 Buffetdamen	25—35	„	„	„	„
3 Saalkellner	18—27	„	„	„	„
6 Restaurations-Kellner	24—28	„	„	„	„
16 Etage-Portiers	20—40	„	„	„	„
12 Unter-Portiers	18—26	„	„	„	„
8 Saalköcher	18—35	„	„	„	„
2 Lingères, eine erste	21—40	„	„	„	„
1 Patisserielehrling	16	„	„	„	„
6 Glätterinnen	20—30	„	„	„	„
2 Koch-Volontair	18—20	„	„	„	„

**Schöne Spargeln**  
 empfiehlt das 5 Kilo-Kistchen à 7 Fr.  
 franco gegen Nachnahme  
**R. Egg, jardinier**  
 Saxon, Valais. 265

**Grösstes**  
**Tapeten-Lager**  
 Billigste Bezugsquelle.  
**Musterkarten franco.**  
 Stets spottbillige  
**Ausverkaufs-Parteien**  
 in modernsten Dessins und bester  
 Qualität bei  
**E. Fenner-Matter**  
 Basel. 256

**Eine jüngere Tochter**  
 von 20 Jahren, von angenehmem  
 Aeusseren wünscht in der französisch.  
 Schweiz Stelle als  
**Lingère-Volontairin**  
 um zugleich im Servieren sich zu  
 vervollkommen.  
 Offerten unter Chiffre H 257 R an  
 die Expedition.

**Hotel zu verpachten.**  
 Ein vollständig eingerichtetes Hotel an einem Fremdenplatz  
 der Schweiz mit 75 Betten ist auf kommende Saison zu verpachten.  
 Offerten unter Chiffre O. 1014 an E. Ducloux in  
 Luzern. O. 1014 Lu. 258

**Gesucht**  
 auf 1. Mai in ein Hotel I. Ranges eine  
**Vertrauensperson**  
 die schon Stellungen als **Secretärin** oder **Buffetdame** in  
 ersten Häusern innegehabt. 262  
 Zeugnisse und Photographie unter Chiffre O. H. an Orell Füssli, Luzern.

**Thonwaarenfabrik Allschwil.**  
**PASSAVANT-ISELIN, BASEL.**  
 Englische Washout-Closets aller Art.  
**Unitas, Salute, Argo, Champion, Excelsior**  
 und Andere von anerkannt bester Construction.  
 Erprobt als von Kälte und Saure nicht leidend.  
 Grösstes Lager des Continents.  
 Automatisch füllende Closet-Einrichtungen.  
 Englische Toilette- und Wasch-Ständer  
 für Villas, Hotels und Restaurants.  
 Toiletten-Tische, Toiletten-Einrichtungen  
 aller Art. 146b  
 Englische Faience Badewannen aus einem Stück  
 für Mineral- und andere Bäder.  
 Dutzende im Jahr an Hotels und Private, Schwefel-,  
 Salz- und Jodbäder geliefert.  
 Faience-Badewannen aus Kacheln mit Stufen.